

# Easy Steps to CHINESE

ESC 1-8

轻松学中文



适用于非华裔青少年

轻松应对IB和AP

*For non-Chinese teenagers*

*Targeted at IB and AP tests*



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

北京语言大学出版社成立于1985年，是中国唯一一家对外汉语教学与研究专业出版社，集语言类图书、音像、电子、网络等多种媒体出版于一身，并融合研发、培训于一体。北京语言大学出版社被评为全国百佳图书出版单位，是中华人民共和国商务部、文化部、国家广播电影电视总局、新闻出版总署共同培育和扶持的“国家文化出口重点企业”。

Established in 1985, Beijing Language and Culture University Press is the only publishing house in China dedicated to the publication of materials for the teaching and research of Chinese as a foreign language (TCFL). Besides providing publications in various forms of media such as books, audiovisual and electronic products, a website and software, it also conducts research and development of TCFL textbooks and training for TCFL teachers. It was selected as one of China's Top 100 Publishing Houses and National Culture Export Focal Enterprises and was developed and supported by Ministry of Commerce, Ministry of Culture, the State Administration of Radio, Film and Television, General Administration of Press and Publication of the People's Republic of China.

北京语言大学出版社坚定走特色化、专业化发展之路，形成对外汉语教材、中国少数民族汉语教材和外语图书三大优势出版领域，坚持以图书产品精品化、立体化为发展方向，不断强化纸质图书出版、电子音像出版、网络出版三大出版核心和国内营销、海外营销、网络营销三大营销渠道，全力打造一流的国际性、专业化出版社。

Beijing Language and Culture University Press will unswervingly develop with characteristics and specialization, thus forming its superiority in the three publication fields, namely, the publication of textbooks of teaching Chinese as a foreign Language, teaching Chinese to minority ethnic groups and books of foreign languages. It will persist in publishing top-quality and comprehensive books and other products and constantly strengthen the three cores of publication, i.e., paper-based publication, electronic and audiovisual publication and web-based publication. It will also strengthen the three marketing channels, i.e., domestic marketing channel, overseas marketing channel and web-based marketing channel and spare no efforts to turn itself into a top international and professional publishing house.

## 主要作者 About the Author

马亚敏 女士

- 英国语言和文学学士（中国）及教育学硕士学位（加拿大）
- 在中国和加拿大教授过英语作为第二语言的课程，现在香港国际中学教授汉语
- Ms. Yamin Ma has a B.A. in British Language and Literature from China and an M.Ed. in Curriculum Design and Development from Queen's University, Canada.
- The author had been a teacher of English as a second language in both China and Canada, and is currently teaching Chinese in an international school in Hong Kong.

## 教材定位 The Orientation

- 针对海外非华裔中学生
- 零起点，从拼音教起
- 每周3课时，中学阶段可学完全部8册
- 特别针对IB和AP中文考试，最适合海外中学汉语教学
- Designed for non-Chinese speakers in middle school
- The series starts from “0” proficiency and begins with teaching pinyin.
- With three class hours devoted each week, all the eight volumes can be finished during the period of middle school.
- Particularly directed at AP test and the IB Chinese test, the series of textbooks is most suitable for middle school Chinese teaching in foreign countries.



## 教学思想 The Ideas

- 在用中学
- 以学生活动为中心
- 在学习知识、思考的过程中学习语言
- 有意义的教学（目标/课文/练习/测试）
- 在小组交际活动中学习

- Learn in practice
- Revolving around student activities
- Learn language through acquiring knowledge and thinking
- Meaningful instruction (objectives/texts/exercises/tests)
- Learn from group communication activities

## 课程主要内容 The Content

- 拼音是初级阶段教学重点之一
- 根据汉字的结构来教授汉字
- 以注解的方式来教授语法及句型
- 在学生学会了部分偏旁部首及独体字后才开始培养查字典、词典的技能
- 在学生掌握了一些汉语基本知识后开始培养打字技能
- 通过听力练习培养学生猜生字的意思及文章内容的能力
- 通过口语练习培养学生准确、流利沟通的能力
- 在高年级，鼓励学生养成每天阅读简短篇章的习惯
- 循序渐进、长期培养写作能力

- Pinyin is introduced to the students from the very beginning.
- Chinese characters are taught according to the character formation system.
- Grammar and sentence structures are explained in note form.
- Dictionary skills are taught once the students have learned radicals and simple characters.
- Typing skills are taught when the students have learned some basic knowledge of Chinese.
- Listening practice is designed to help the students develop their ability to infer meanings of unfamiliar words and content.
- Speaking practice involves students using Chinese to communicate their thoughts spontaneously in real-life situations with accuracy and fluency.
- Reading skills are developed through regular reading of simple passages to suit the students' level.
- Writing skills are gradually developed through a process of guided writing on topics familiar to the students.

## 教材结构 The Structure

Stage 1								Grade
Book 1	Textbook 1	Workbook 1	Teacher's book 1	Picture flashcards 1	Word cards 1	Posters 1	CD-ROM	Junior high school or senior grades in primary school
Book 2	Textbook 2	Workbook 2	Teacher's book 2	Picture flashcards 2	Word cards 2	Posters 2	CD-ROM	
Stage 2								
Book 3	Textbook 3	Workbook 3	Teacher's book 3	Picture flashcards 3	Word cards 3	Posters 3	CD-ROM	Junior high school
Book 4	Textbook 4	Workbook 4	Teacher's book 4				CD-ROM	
Book 5	Textbook 5	Workbook 5	Teacher's book 5					Senior high school
Book 6	Textbook 6		Teacher's book 6					
Stage 3								
Book 7	Textbook 7		Teacher's book 7					Senior high school
Book 8	Textbook 8		Teacher's book 8					

## 每个阶段的教学重点 The Focus of Each Stage

- 第一阶段（第1、2册）
  - ◆ 拼音 ◆ 笔画和笔顺 ◆ 字形结构 ◆ 描红 ◆ 偏旁部首和独体字 ◆ 查字典 ◆ 打字 ◆ 听力 ◆ 口语
  - ◆ 阅读 ◆ 写作（100字左右）
- 第二阶段（第3—6册）
  - ◆ 偏旁部首和独体字 ◆ 词语构成 ◆ 词汇扩展 ◆ 语法及句型结构 ◆ 查字典、词典 ◆ 打字 ◆ 课堂用语
  - ◆ 听力 ◆ 口语 ◆ 阅读 ◆ 写作（100—300字） ◆ 接触现代中国和中国文化
- 第三阶段（第7、8册）
  - ◆ 课堂用语 ◆ 词汇扩展 ◆ 语法及句型结构 ◆ 查字典、词典 ◆ 打字 ◆ 听力 ◆ 口语 ◆ 阅读
  - ◆ 独立写作（300—500字） ◆ 时事
- Stage 1 (Books 1 and 2):  
Pinyin; strokes and stroke order; the structures of Chinese characters; tracing of characters; radicals and simple characters; dictionary skills; typing skills; listening skills; speaking skills; reading skills; writing skills: guided written assignments around 100 characters.
- Stage 2 (Books 3, 4, 5 and 6):  
Radicals and simple characters; formation of phrases; expansion of vocabulary; simple grammar and sentence structures; dictionary skills; typing skills; classroom instruction in Chinese; listening skills; speaking skills; reading skills; writing skills: guided written assignments between 100 and 300 characters; exposure to modern China and Chinese culture.
- Stage 3 (Books 7 and 8):  
Classroom instruction in Chinese; expansion of vocabulary; grammar and sentence structures; dictionary skills; typing skills; listening skills; speaking skills; reading skills; writing skills: independent written assignments between 300 and 500 characters; current issues around the world.

课本 Textbooks

每册课本分为5个单元，每个单元3课，内含精美的彩色插图、生动的语音教授、实用的对话和简短的文章，并将中国文化巧妙地融入其中，使学生能轻轻松松从零开始，学好地道、实用的汉语。每册随书附赠CD 1张，录有15课课文和语音练习题。

Each textbook is composed of five three-lesson units, including colorful illustrations, lively instruction of pronunciation, practical dialogues and short passages, all of which are loaded with Chinese culture, enabling the students to learn idiomatic and practical Chinese from the very beginning. Each textbook is accompanied by a CD recording of all the 15 texts and pronunciation exercises.

每一阶段的话题分别为：

第一阶段（1、2册）

数字、身份介绍、身体部位、颜色与服饰、食品与饮料、日常活动、学校教育、兴趣爱好、家庭生活、交通工具、日常用品、天气。

The topics encompassed in each stage:

Stage 1(Books 1 and 2)

Numbers; self-introduction; parts of the body; colors and clothing; eating and drinking; daily routine; school and education; hobbies; family life; means of transport; daily essentials and weather.

Sample 1: Textbook 2



第二阶段（3—6册）

外貌、人物与职业、学校设施、天气与假日、宠物、性格、学校活动、食物与疾病、意外事故、购物与旅游、街坊邻里、节日与庆典。

Stage 2(Books 3-6)

Appearance; people and occupations; school facilities; weather and holidays; pets; personality; school activities; food and diseases; accidents; shopping and travelling; neighbors; festivals and ceremonies.

Sample 2: Textbook 4

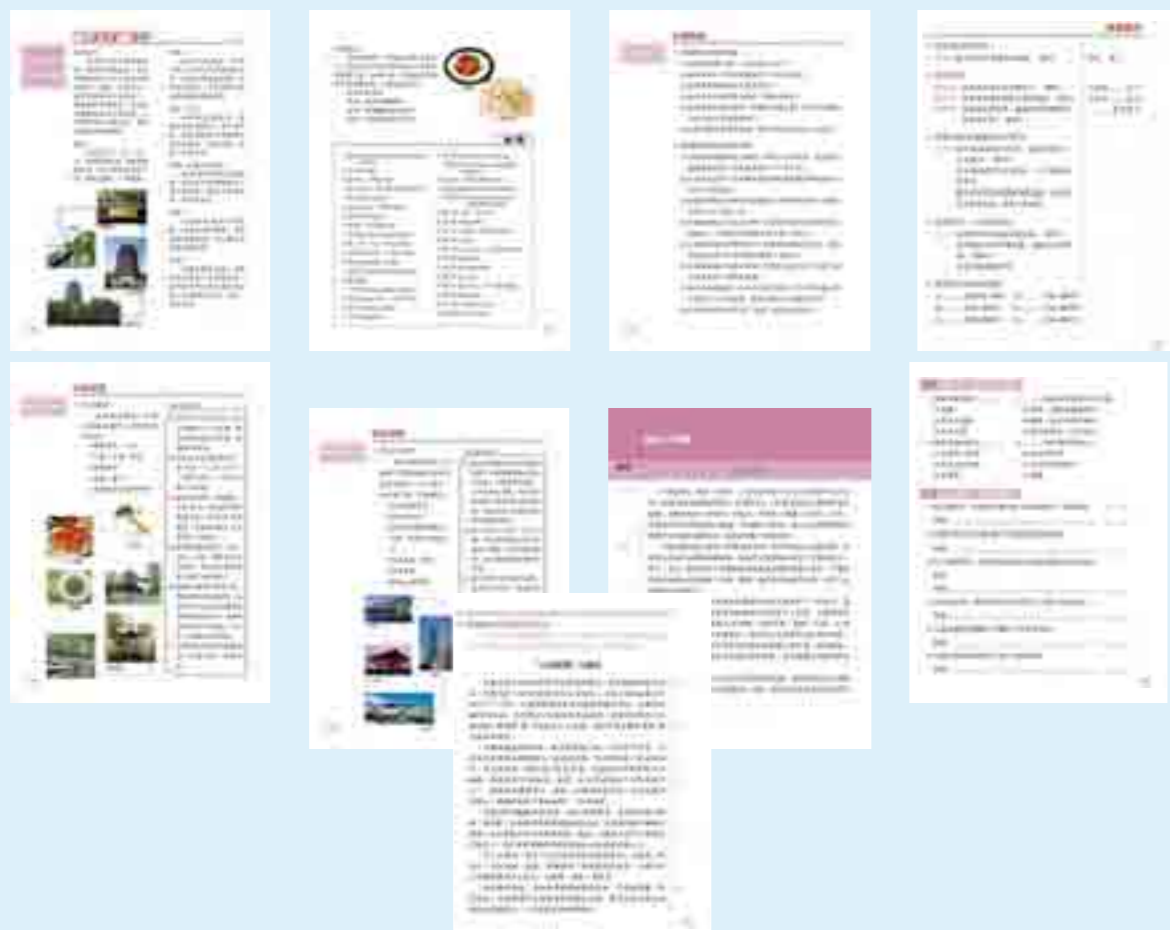


Sample 3: Textbook 6





Sample 4: Textbook 7



第三阶段 (7、8册)

社区、工作经历、环境、风俗与传统、科技与通讯、饮食与健康的生活方式、特殊场合、娱乐与旅游、教育与就业、法律与秩序、时事、全球问题。

Stage 3(Books 7 and 8)

Neighborhood; working experience; environment; customs and traditions; technology and communication; diet and healthy lifestyle; special occasions; recreation and travelling; education and employment; law and order; current events; global issues.

练习册 Workbooks

本套教材1到5册配有练习册，可与课本配合使用，为每一课都配有丰富的练习题，题目形式有汉字书写、英汉互译、阅读短文回答问题并模仿写作等，培养了学生多方面的能力。练习册还提供5个单元复习和测试，以及与课本相对应的词汇总表（按音序排列）。

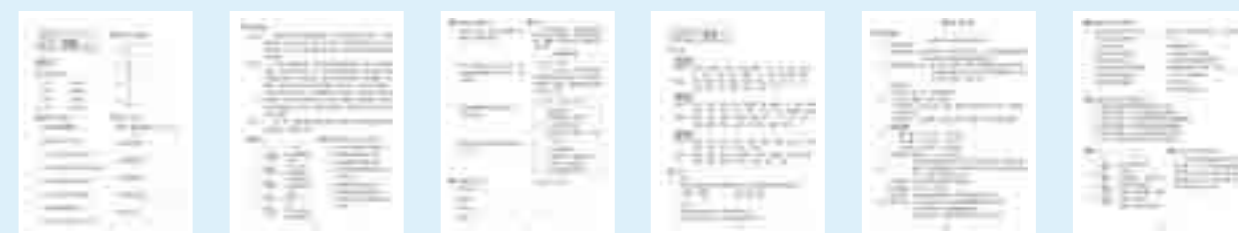
Books 1-5 are each accompanied by a workbook, which provides abundant exercises for each lesson, encompassing Chinese character writing, translation between English and Chinese, passage reading, and pattern writing to develop the students' comprehensive language skills. The workbook also includes five unit reviews and tests as well as an alphabetically ordered vocabulary list for the corresponding textbook.



Sample 1: Workbook 1



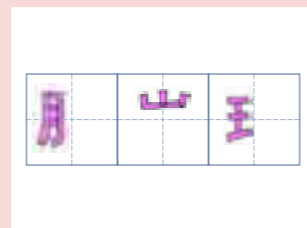
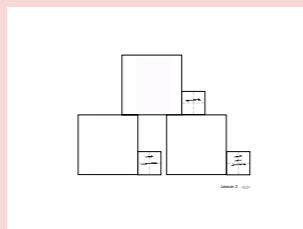
Sample 2: Workbook 5



## 图卡 Picture Flashcards

本套教材1到3册配有图卡，每页正面提供精美的彩色插图，背面是重要的生词和实用的对话。内容贴近学生生活，使其能在看图的同时记住词语和简单的句子，可用于学生自学，也可辅助课堂教学。

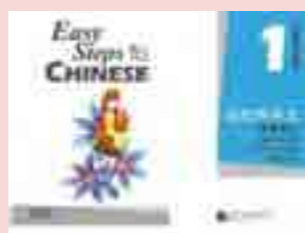
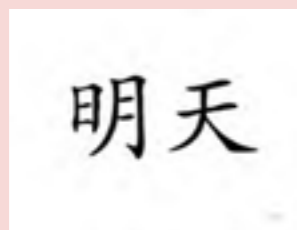
Books 1-3 are each accompanied by a set of picture flashcards with beautiful illustrations on the front and new words and practical dialogues on the back. The content is close to students' daily life, enabling them to remember the words and sentences whilst watching the pictures. They can be used for self-study as well as classroom teaching.



## 词语卡片 Word Cards

本套教材1到3册配有词语卡片。每页卡片正面提供汉字生词，背面则是该生词的拼音和英文注释，方便学生记忆和教师课堂教学。

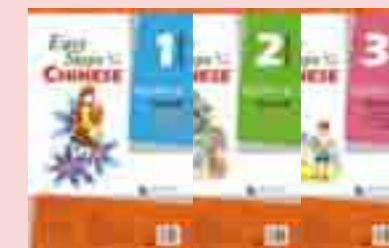
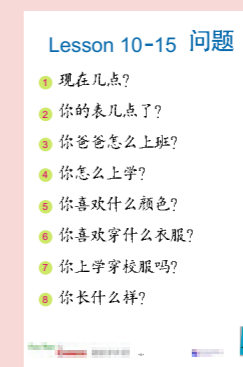
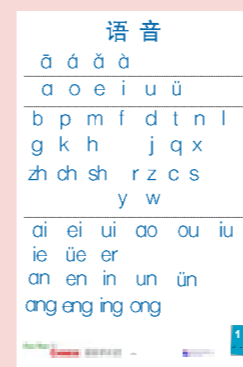
Books 1-3 are each accompanied by a set of word cards with new words on the front and their pinyin and English explanations on the back to facilitate the students' learning and the teachers' classroom instruction.



## 教学挂图 Posters

本套教材1到3册配有教学挂图，每册约10张，内容紧密结合课本，按主题列出语音、笔画、数字、星期、家庭、交通工具、简单汉字、国旗、天气、水果、家具、衣着、爱好、学校、食物等，并根据不同话题提出了跟课文相关的问题，以辅助教师课堂教学。

Books 1-3 are each accompanied by more than 10 posters closely related to the textbook, encompassing such topics as pronunciation, strokes, numbers, week, family, means of transport, simple characters, national flag, weather, fruits, furniture, clothing, hobbies, school, and food, etc., with topic-based questions provided to assist the teachers with classroom instruction.



## 教师用书（各语种通用）Teacher's Books (For All Editions)

教师用书是与课本和练习册相配套的备课参考资料。书中列有每个单元教学的目标和重点，提供课本和练习册中练习题的参考答案，并配备了很多补充材料。作者还参考各国的考试形式，尤其针对AP和IB，设计了听力、口语、阅读及写作单元测验题，力求检测出学生真实的汉语知识掌握情况和语言交际能力。

教师用书为各语种注释本通用，在装帧设计上直观体现课本和练习册的页面，其活页装订形式方便教师翻阅和复印单元测试题。随书附赠CD 1张，含听力测验的录音。

The teacher's book is a pre-lesson reference accompanying each textbook and workbook, showing the teaching objectives and focal points of each unit and providing not only keys to the exercises in the textbook and workbook, but also plenty of supplementary materials. Moreover, referring to various test forms in foreign countries, AP and IB Chinese tests in particular, the authors have designed unit tests for listening, speaking, reading and writing, making sure a student's Chinese proficiency and communication skills are truly reflected.

The teacher's books apply to all editions in different languages. As to the design, they directly show the textbook and workbook pages of each lesson and are compiled in loose-leaf sheets for teachers to leaf through and copy in a convenient way. Each teacher's book is accompanied by a CD recording of the listening test.